



**Ausgezeichnet wurden 24 Schülerinnen und Schüler** in der Saalfelder Schlosskapelle für besondere außerschulische Leistungen. Die Mädchen und Jungen hatten sich auf Kreis-, Landes-, und Bundesebene in verschiedenen Disziplinen durch sehr gute Platzierungen hervor getan. 1. Beigeordneter Wilhelm Dietz ehrte die Sieger aus Sport, Musik und akademischen Wettbewerben wie Jugend forscht. Weitere Infos unter [www.kreis-slf.de](http://www.kreis-slf.de)> Jugend/Soziales (Foto: pl)

## Jettinas Glanz strahlt jetzt in Saalfeld-Gorndorf

Förderzentrum wählt sich Rudolstädter Namenspatronin für die gemeinsame Schule

**\_Saalfeld (AB/pl).** Seit Freitag gibt es wieder eine Jettina-Schule im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt: das bisherige Förderzentrum Gorndorf hat sich die wohlthätige Rudolstädterin als Namenspatronin gewählt. Zum Schuljahresbeginn waren die beiden Förderzentren mit Schwerpunkt geistige Entwicklung in Rudolstadt und Gorndorf am Saalfelder Standort zusammenggeführt worden. Die bisherige Jettina-Schule in Schwarzau wurde geschlossen. Den traditionsreichen Namen wählte die Schulkonferenz für die gemeinsame Schule in Gorndorf.

Am vergangenen Freitag fand ein Festakt zur Namensverleihung statt. Schulleiterin Hilda-Maria Schulz würdigte in ihrer Festansprache die Verdienste der Rudolstädter Ehrenbürgerin und ging auf die Fusion der Standorte ein: „Was aus beiden Schulen an Gemeinsamkeiten und vorwärtsweisenden Ideen fließt, soll zum Besten der Schüler genutzt



Schülerinnen und Schüler der Jettina-Schule stellen in einem Theaterstück Szenen aus dem Leben der berühmten Rudolstädterin nach - hier Jettina (links) beim Einkauf auf dem Markt. (Foto: pl)

werden.“ In einem Theaterstück stellten die Schülerinnen und Schüler Szenen aus dem Leben Jettinas dar. Der 1. Beigeordnete des Landkreises, Wilhelm Dietz, gab einen Überblick über die umfangreichen Umbau- und Sanierungsmaßnahmen am Standort Gorndorf und enthüllte gemeinsam mit Schulleiterin Schulz die Namenstafel am Ein-

gang. Jettina von Holleben hat von 1829 bis 1907 in Rudolstadt gewohnt. Sie widmete ihre ganze Kraft dem Leben und der Pflege von behinderten, kranken und alten Menschen. Jettina übernahm 1882 die Leitung des Rudolstädter Frauenvereins und eröffnete eine Volksküche für Bedürftige. 1891 wurde sie Ehrenbürgerin von Rudolstadt.

## Grenzenlos glauben

**Kalte Küche bei Spechtsbrunn (AB/mo).** Tausende aktiver Christen haben am vergangenen Wochenende den Rennsteigkirchentag 2009 zu einem besonderen Ereignis gemacht. Ein Höhepunkt war es nicht nur für alle die Menschen, die in ihren Kirchengemeinden in den Landkreisen Saalfeld-Rudolstadt, Sonneberg und Kronach und darüber hinaus in Franken und Thüringen das Gemeindeleben gestalten. Denn dieses regionale Fest der Christen war auch für alle anderen, die nicht im christlichen Glauben verwurzelt sind, ein großer Moment. Mit dem Rennsteigkirchentag fand im Erinnerungsjahr 2009 - 20 Jahre nach der friedlichen Revolution in der DDR und dem Fall von Mauer und Grenzzaun - die größte Veranstaltung zum Thema in der Region statt. Mit dem Motto „Grenzenlos glauben“ hatten die Organisatoren aus den Kirchenkreisen Rudolstadt-Saalfeld, Sonneberg und dem Dekanat Ludwigstadt ein Thema gewählt, das für sich spricht. Denn nicht erst seit dem Fall der Mauer, sondern schon in den 40 Jahren zuvor waren es Kirchengemeinden und Pastoren, die mit vielfältigen Aktivitäten die Verbindung der Menschen diesseits und jenseits den Zauns aufrecht erhalten haben. Pfarrer leisteten nicht nur aktive Seelsorge, sie konnten in ihren Kirchen - gerade im Osten - den Menschen einen Schutzraum vor der Willkür des Staates bieten. Mit ihrem Engagement für Frieden und Gerechtigkeit trugen die Christen zum friedlichen Fall der Grenze bei.

Kirchengemeinden ermöglichten schon seit dem Ende des 2. Weltkrieges viele zwischenmenschliche Begegnungen, die sonst unvorstellbar gewesen wären. Der kleine Grenzverkehr hat den Christen schon damals das grenzenlose Glauben ermöglicht.

Mit der Einweihung eines vier Meter hohen Kreuzes auf der thüringisch-fränkischen Grenze an der Schildwiese bei Kleintettau hat der Rennsteigkirchentag ein weiteres Zeichen gesetzt. Aus dem Metall der ehemaligen Grenzzäune errichtet, erinnert das Kreuz im Besonderen an die Opfer der innerdeutschen Grenze. Während die Grenze langsam aus dem Bewusstsein der Menschen schwindet und die täglichen Begegnungen immer selbstverständlicher werden, bildet dieses weithin in der Landschaft sichtbare Mahnmal jetzt einen eindringlichen Fixpunkt der Erinnerung.

### Öffnungszeiten

#### Bürgerbüro Saalfeld

Mo. bis Do. 08.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 08.00 - 14.00 Uhr

#### Bürgerbüro Rudolstadt

Mo. und Mi. 08.00 - 15.00 Uhr  
Di. und Do. 08.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 08.00 - 13.00 Uhr

### Kfz-Zulassungs- und Führerscheinstelle in Saalfeld-Beulwitz

Montag 08.00 - 14.00 Uhr  
Dienstag 08.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch 08.00 - 14.00 Uhr  
Donnerstag 08.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 08.00 - 14.00 Uhr

### Ämterprechzeiten im Landratsamt

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr  
und 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

## Entwicklung kommt in Fahrt

### Stauseebeauftragter Dietz trifft sich mit Bürgermeistern

**Saalfeld (AB/pl).** Der 1. Beigeordnete des Landkreises, Wilhelm Dietz, hat sich Ende Mai in seiner Funktion als „Stauseekoordinator“ zu einer ersten Arbeitsbesprechung mit den Bürgermeistern der Anliegergemeinden des Hohenwartestausees in Bucha getroffen.

Die Bürgermeister der Stauseege-meinden bekundeten den Willen, das touristische Potential des Stausees durch gemeinsame Aktivitäten zu nutzen, für die künftige gemeindliche Zusammenarbeit wird jetzt ein Vertrag entworfen. Die Errichtung des Stauseerund-wanderwegs durch das landkreis-eigenen Bildungszentrum zusammen mit den Anliegergemeinden

ist bereits weit fortgeschritten. Für den Radweg am Stausee ist die Linienfindung im Fachdienst Tiefbau des Landratsamtes nahezu abgeschlossen. Sobald genehmigte Abschnitte vorliegen, wollen der Landkreis und die Anliegergemeinden mit den ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln die Realisierung beginnen.

Die touristische Entwicklung benötigt auch Flächen, die allerdings am Stausee rar sind. Mögliche Flächen mit geringem Konfliktpotential wurden in einer Untersuchung des Naturparks bereits herausgearbeitet. Erforderlich ist auch die Kooperation mit der Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen.

## Der Weg zum Pflegekind -

### Infoveranstaltung am 7. Juli im LRA in Rudolstadt

**Saalfeld (AB/sd).** Das Jugendamt des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt sucht Familien, die sich bereit erklären, fremde Kinder in ihrem Haushalt aufzunehmen und über einen bestimmten Zeitraum oder auf Dauer zu betreuen, zu versorgen und zu erziehen. Der Bereich Pflegekinderwesen des Jugendamtes führt hierzu am Donnerstag, dem 7. Juli, um 17.00 Uhr für alle Interessenten im

Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, Schwarzburger Chaussee 12 in Rudolstadt, Zimmer 119 eine Informationsveranstaltung, durch. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Veronika Moritz oder Christian Thomas im Landratsamt in Rudolstadt, Schwarzburger Chaussee 12, Zimmer 114, oder telefonisch 0 36 72/8 23-6 13 oder -7 60, zu dieser Informationsveranstaltung an.

### Aufruf zur Bücherspende

Zum Denkmaltag am 13. September veranstaltet das Landratsamt wieder einen Bücherflohmarkt aus eigenen Beständen und gespendeten Büchern. Über Bücherspenden freuen sich schon heute die Mitarbeiterinnen des Archivs, Brigitte Richter und Rosi Borngässer, erreichbar unter 0 36 72/8 23-8 80 und -8 81.

## Verdienstkreuz nach Schweinbach

### Annerose Kramer für vielfältiges Engagement ausgezeichnet

**Erfurt (AB/fp).** Die Ortsteilbürgermeisterin von Schweinbach, Annerose Kramer, wurde mit dem Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet. Die Verleihung nahm der Thüringer Minister für Landwirtschaft Volker Sklenar am 11. Juni in Erfurt vor (im Bild). „Sie haben sich auf verschiedene Weise um die Menschen

Damit wurde es möglich, dass dieser zentrale Ort des Dorfes als Ausstellungs-, Veranstaltungs- und Kirchenraum weiterhin genutzt werden kann“, würdigte sie der Minister in seiner Laudatio.

Bereits 1983 hatte Annerose Kramer die Ortsgruppe Schweinbach des Kulturbundes gegründet. Durch die Zusammenarbeit von Kulturbund und Feuerwehr in Schweinbach sind unter anderem ein Naturlehrpfad, eine Spinnstube sowie ein historisches

Klassenzimmer entstanden. Kramer bedankte sich für die Ehrung und übermittelte ihren Dank auch an ihre vielen ehrenamtlichen Mitstreiter. Ohne deren Unterstützung wäre die erfolgreiche Arbeit nicht möglich gewesen.



## 15 Jahre Kreisfeuerwehrverband

### Ulrich Klotz übernimmt Vorsitz – Fördermittel für Remda-Teichel

**Saalfeld (AB/ft).** In der Festveranstaltung zum 15-jährigen Bestehen des Kreisfeuerwehrverbands Saale-Schwarza e.V. am 12. Juni wurde Kreisbrandmeister a.D. Ulrich Klotz zum neuen Vorsitzenden gewählt. Gemeinsam mit Innenminister Manfred Scherer und Schirmherrn MdL Gerhard Günther zogen die Feuerwehrleute eine Bilanz der wechselvollen Zeit und würdigten verdienstvolle Kameraden.



Innenminister Scherer und der 1. Beigeordnete des Landkreises, Wilhelm Dietz, übergaben zur Veranstaltung Fördermittelbescheide für das neue Feuerwehrhaus in Remda-Teichel.

Das Land gibt 192.000 Euro, der Landkreis steuert 96.000 Euro zu. An der 6. Orientierungsfahrt der Feuerwehren am darauffolgenden Tag beteiligten sich 18 Feuerwehren mit 19 Mannschaften – den erstmalig gestifteten Wanderpokal konnte die Freiwillige Feuer-

wehr Lichtenhain/Bergbahn als Siegetrophäe mit nach Hause nehmen. Beim anschließenden Tag der offenen Tür auf der Rudolstädter Bleichwiese präsentierten Feuerwehren und Hilfsorganisationen ein bun-

tes Programm. Weitere Infos unter [www.kreis-rlf.de](http://www.kreis-rlf.de) > Jugend, Soziales.

## Aufruf zur Jungjägersausbildung

### Jagdbezirke benötigen personelle Verstärkung

**Saalfeld (AB/js).** Die Aufgaben der Jagd wachsen durch die Verbesserungen der Lebensbedingungen für die Schalenwildarten – bedingt durch die klimatischen Veränderungen – erheblich. Um auch künftig flächendeckend einerseits die Hege des Wildbestandes abzusichern und andererseits geringe Wildschäden für Land-, Forst- und Fischereiwirtschaft zu gewährleisten, benötigen die Jagdbezirke personelle Verstärkung, die nur über die Ausbildung passionierter Bürger zu Jägern gewährleistet werden kann.

Im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt bilden die Jägerschaften Saalfeld

und Rudolstadt gemeinsam seit 1993 Jungjäger aus. In den jetzt 15 Lehrgängen wurden 304 interessierte Bürger ausgebildet. Damit ist der Bedarf an einsatzfreudigem, qualifiziertem Nachwuchs bei weitem noch nicht abgedeckt. Darum setzen die Jägerschaften die Durchführung von weiteren Lehrgängen fort. Der nächste Ausbildungslehrgang wird von September 2009 bis März 2010 im Hotel „Jägerhof“ in Dörnfeld a. d. H. durchgeführt.

Infos und Anmeldung: bei Ausbildungsleiter Peter Ihm, James-von-Moltke-Straße 9, 07318 Saalfeld, 0 36 71/3 33 90.

### Impressum:

**Herausgeber:** Landkreis Saalfeld-Rudolstadt, vertreten durch Landrätin Marion Philipp, Schloßstraße 24, 07318 Saalfeld  
 Stadt Bad Blankenburg, vertreten durch Bürgermeister Frank Persike, Markt 1, 07422 Bad Blankenburg  
 Stadt Rudolstadt, vertreten durch Bürgermeister Jörg Reichl, Markt 7, 07407 Rudolstadt  
 Stadt Saalfeld, vertreten durch Bürgermeister Matthias Graul, Markt 1, 07318 Saalfeld  
 Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände oder der Gemeinden zeichnen diese selbst verantwortlich.  
 Das Amtsblatt erscheint in der Regel zweimal monatlich jeweils am Mittwoch. Es wird an alle erreichbaren Haushalte im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt kostenlos verteilt. Im Bedarfsfall können Einzel Exemplare bei Verlag + Druck Linus-Wittich GmbH, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, zum Einzelpreis von 2,50 EUR (inklusive Porto und Mehrwertsteuer) bezogen werden.  
**Redaktionsschluss:** In der Regel 10 Tage vor Erscheinen des Amtsblattes.  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksendung nur bei Rückporto.  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
 Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
 Tel. 0 36 77 / 20 50-0, Fax 0 36 77 / 20 50 21  
**Verantwortlich für die kostenlose Verteilung:**  
 Verlag + Druck Linus Wittich GmbH, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen  
 Tel. 0 36 77 / 20 50-0, Fax 0 36 77 / 20 50 21  
 Die nächste Ausgabe des Amtsblattes erscheint am 11. Juli 2009.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung des Kreiswahlleiters WK 28 und WK 29 (Saalfeld-Rudolstadt I und II) für die Wahl zum 5. Thüringer Landtag am 30. August 2009

Sitzung des Kreiswahlausschusses zur Prüfung und Zulassung der eingereichten Wahlkreisvorschläge zur Landtagswahl

Am 3. Juli 2009 findet um 15.00 Uhr im großen Sitzungssaal des Landratsamtes Saalfeld-Rudolstadt, Schloßstraße 24, 07318 Saalfeld die Sitzung des Kreiswahlausschusses zur Prüfung und Beschlussfassung über die Zulassung der eingereichten Wahlkreisvorschläge für die Wahlkreise 28 - Saalfeld-Rudolstadt I und 29 - Saalfeld-Rudolstadt II zur Landtagswahl statt.

Die Sitzung ist öffentlich.

Saalfeld/Saale, 15.06.2009

**Dietz**  
Kreiswahlleiter

### Der Wahlleiter des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt zur Wahl der Kreistagsmitglieder

Öffentliche Bekanntmachung über die Feststellung des Wahlergebnisses für die Wahl der Mitglieder des Kreistages des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt vom 7. Juni 2009

In seiner Sitzung am 11. Juni 2009 hat der Wahlausschuss des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt das Ergebnis für die Wahl der Kreistagsmitglieder wie folgt festgestellt:

		Liste Nr.	Kennwort Wahlvorschlag	Vor- und Nachname der Bewerber in der Reihenfolge des Wahlvorschlags	Stimmen
Wahlberechtigte insgesamt:	102.596				
Zahl der Wähler:	54.625				
Ungültige Stimmabgaben:	2.814				
Gültige Stimmabgaben:	51.811				
Gültige Stimmen:	153.242				
		<b>1</b>	<b>CDU</b>		
Von den gültigen Stimmabgaben entfielen auf:					
<b>Wahlvorschlag 1</b>					
Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU):	47.580			Dr. Jochen Tscharnke	11.655
				Andreas Krauß	5.182
				Gerhard Günther	6.474
				Maik Kowalleck	1.339
				Carola Stauche	1.059
				Christian Tschesch	748
				Horst Engelmann	1.736
				Dr. Werner Thomas	2.492
				Michael Pabst	1.181
<b>Wahlvorschlag 2</b>					
DIE LINKE (DIE LINKE):	29.340			Silvio Grünert	443
				Katrin Konrad	229
				Horst Sterzik	944
				Bernd Zeuner	812
				Hans-Jürgen Oßwald	1.193
				Peter Schröter	1.085
				Annette Köhler	278
				Herbert Henniger	658
				Winfried Matiss	598
				Volker Stein	642
				Michael Mihm	245
				Uwe Schorcht	487
				Klaus-Dieter Marten	469
				Dieter Schweigert	358
				Ingo Seel	348
				Dr. Steffen Kania	729
				Maren Scharf	425
				Wolfgang Dütthorn	310
				Jürgen Pfeiffer	221
				Dr. Michael Achard	233
				Stephan Großmann	201
				Thomas Schubert	640
				Gernot Köhler	344
				Wernfried Hopf	330
				Wolfgang Gundlach	58
<b>Wahlvorschlag 3</b>					
Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD):	35.609				
<b>Wahlvorschlag 4</b>					
Bürgerinitiative gegen überhöhte Kommunalabgaben im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt (BI):	7.962				
<b>Wahlvorschlag 5</b>					
Freie Demokratische Partei (FDP):	12.774				
<b>Wahlvorschlag 6</b>					
Bürgerinitiative für mehr Demokratie und Mitbestimmung (BIDM):	15.913				
<b>Wahlvorschlag 7</b>					
Bündnis 90 / Die Grünen (GRÜNE):	4.064				
Auf die einzelnen Bewerber der jeweiligen Wahlvorschläge entfielen folgende Stimmen:					

		Henry Götze	531			Ronny Arnoldt	38
		Thomas Kowalski	370			Lutz Möller	74
		Jana Müller	121			Jürgen Werner	74
		Tom Zimmermann	244			Peter Eckstein	88
		Matthias Pollok	168			Dietmar Matuschek	282
		Bernd Lochner	326			Michael Bernhardt	63
		Manfred Schildbach	175			Lothar Franke	122
		Michael Selch	174			Karl-Heinz Berghäuser	215
		Norbert Saalfeld	284				
		Steffen Heinzelmann	210	<b>4</b>	<b>BI</b>	Klaus Möller	3.392
		Maria Seyfarth	288			Heidi Wiegand	2.040
		Burkhard Hessel	268			Gerd Spindler	1.811
		Steffen Malessa	275			Uwe Schneider	719
<b>2</b>	<b>DIE LINKE</b>	Andreas Grünschneder	10.505	<b>5</b>	<b>FDP</b>	Marian Koppe	2.437
		Sabine Bähring	5.833			Eckhard Linke	1.894
		Klaus Biedermann	6.092			Joachim Heinecke	1.856
		Bärbel Weihrauch	1.378			Burgunde Heunemann	277
		Heike Bordes	472			Dieter Büchner	770
		Thomas Müller	436			Henry Conradi	649
		Franziska Kölbl	385			Andreas Mächt	141
		Karsten Treffurth	436			Diana Fischer	291
		Jürgen Reuß	366			Horst Köhler	332
		Jörg-Peter Schilling	270			Bernd Krühner	125
		Falk Weber	215			Frank Jaquemoth	251
		Gerhard Keppler	205			Kay Rösler	137
		Marcel Müller	233			Almut Steinmetz	339
		Lutz Eckelt	332			Dieter Marek	43
		Helmut Kulawik	491			Paul Heinecke	102
		Ulrich Wichert	331			Elsa-Sophia von Hirschhausen	767
		Andreas Baßemir	114			Barbara Reichmann	156
		Norbert Schneider	290			Elke Wolfgram	303
		Eckhard Schaefer	161			Ulrich Klotz	308
		Götz Kölbl	168			Matthias Schwarz	215
		Steffen Post	379			Waltraud Thomä	73
		Hubertus Grosser	248			Michael Schöpe	124
<b>3</b>	<b>SPD</b>	Marion Philipp	12.365			Mayk Hertel	162
		Tom Kluba	2.753			Michael Kämmer	120
		Petra Rottschalk	3.939			Bettina Velke	81
		Robert Geheeb	771			Martin Schuster	56
		Werner Groll	977			Hans-Joachim Weller	61
		Dr. Mareike Dünkel	1.125			Hartmut Leipold	97
		Bernhard Schmidt	1.235			Marco Waschkowski	194
		Christine Lehder	899			Willi Rimpl	246
		Hans-Heinrich Tschoepke	480			Volker Weber	45
		Christoph Majewski	386			Klaus Hesse	122
		Katrin Franke	191	<b>6</b>	<b>BIDM</b>	Wolfgang Knoch	2.810
		Eberhard Rabe	244			Oliver Weder	2.320
		Marion Rosin	99			Petra Hildebrandt	2.009
		Dr. Bernd Schuhmann	392			Dr. Reimund Meffert	466
		Dr. Eberhard Köhler	823			Jörg Reichl	2.594
		Nicole Kochanek	322			Haiko Jakob	239
		Klaus Betz	276			André Günther	253
		Jutta Trinkler	79			Jürgen Rosenbaum	719
		Henry Bechtoldt	506			Eberhard Lindig	205
		Dr. Daniel Karakaschew	123			Andreas Gruber	238
		Regina Kräußel	1.065			Matthias Baumann	449
		Jens Ungelenk	470			Jens Andreas Sprenger	1.584
		Christiane Fischer	96			Jens Luther	277
		Leonard Dittmann	396			Klaus-Dieter Braun	112
		Jens Büchel	226			Elke Träuptmann	319
		Angelika Zimmer	145			Thomas Kuhn	114
		Joachim Mörl	246			Andreas Koch	501
		Heinz Schmoock	205			Dietrich Ortloff	269
		Dr. Jürgen Weckert	150			Udo Eichel	144
		Marko Wolfram	1.718			Hans Wollwage	58
		Thomas Barth	162			Ulrike Rausch	233
		Philipp-Clayton Zickmann	55	<b>7</b>	<b>GRÜNE</b>	Sebastian Heuchel	1.256
		Thomas Jaschke	273			Sebastian Donig	756
		Frank Krätzschar	234			Rosemarie Dobeneck	862
		Jens-Peter Reiher	125			Michael Bergmann	417
		Daniel Steiner	186			Theresia Sippach	208
		Jürgen Franke	231			Klaus Müller	158
		Hartmut Hohla	36			Maritta Hirsch	184
		Marko Frost	320			Hans Reichenbächer	223
		Andreas Leopold	39				
		Klaus Merboth	350				

Die Anzahl der 50 Sitze im Kreistag verteilt sich auf die einzelnen Wahlvorschläge wie folgt:

CDU	15 Sitze
DIE LINKE	10 Sitze
SPD	12 Sitze
BI	3 Sitze
FDP	4 Sitze
BIDM	5 Sitze
GRÜNE	1 Sitz

Die Namen der gewählten Kreistagsmitglieder lauten:

Lfd. Nr.	Nachname, Vorname	Kennwort Wahlvorschlag
1	Dr. Jochen Tscharnke	CDU
2	Gerhard Günther	CDU
3	Andreas Krauß	CDU
4	Dr. Werner Thomas	CDU
5	Horst Engelmann	CDU
6	Maik Kowalleck	CDU
7	Hans-Jürgen Oßwald	CDU
8	Michael Pabst	CDU
9	Peter Schröter	CDU
10	Carola Stauche	CDU
11	Horst Sterzik	CDU
12	Bernd Zeuner	CDU
13	Christian Tschesch	CDU
14	Dr. Steffen Kania	CDU
15	Herbert Henniger	CDU
16	Andreas Grünschneder	DIE LINKE
17	Klaus Biedermann	DIE LINKE
18	Sabine Bähing	DIE LINKE
19	Bärbel Weihrauch	DIE LINKE
20	Helmut Kulawik	DIE LINKE
21	Heike Bordes	DIE LINKE
22	Karsten Treffurt	DIE LINKE
23	Thomas Müller	DIE LINKE
24	Frankziska Kölbl	DIE LINKE
25	Steffen Post	DIE LINKE
26	Marion Philipp	SPD
27	Petra Rottschalk	SPD
28	Tom Kluba	SPD
29	Marko Wolfram	SPD
30	Bernhard Schmidt	SPD
31	Dr. Mareike Dünkel	SPD
32	Regina Kräußel	SPD
33	Werner Groll	SPD
34	Christine Lehder	SPD
35	Dr. Eberhard Köhler	SPD
36	Robert Geheeb	SPD
37	Henry Bechtoldt	SPD
38	Klaus Möller	BI
39	Heidi Wiegand	BI
40	Gerd Spindler	BI
41	Marian Koppe	FDP
42	Eckhard Linke	FDP
43	Joachim Heinecke	FDP
44	Dieter Büchner	FDP
45	Wolfgang Knoch	BIDM
46	Jörg Reichl	BIDM
47	Oliver Weder	BIDM
48	Petra Hildebrandt	BIDM
49	Jens Andreas Sprenger	BIDM
50	Sebastian Heuchel	GRÜNE

Jeder Wahlberechtigte kann binnen zwei Wochen nach Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses die Feststellung des Wahlergebnisses durch schriftliche Erklärung mit Begründung bei der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem

Thüringer Landesverwaltungsamt  
Weimarplatz 4  
99423 Weimar

wegen Verletzung der Bestimmungen des Thüringer Kommunalwahlgesetzes oder der Thüringer Kommunalwahlordnung anfechten. Die Anfechtung muss innerhalb der Anfechtungsfrist begründet werden. Neue Gründe, die nach Ablauf der Anfechtungsfrist vorgetragen werden, können im Wahlanfechtungsverfahren nicht mehr berücksichtigt werden.

Saalfeld/Saale, 12. Juni 2009

**Dietz  
Wahlleiter**

## ■ Beschlüsse des Kreistages des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt

34. Sitzung des Kreistages vom 21. April 2009

### Beschluss des Kreistages 303-34/09

**Verschmelzung der Thüringen-Klinik Pößneck GmbH auf die Thüringen-Kliniken "Georgius Agricola" Saalfeld-Rudolstadt GmbH**

- Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt stimmt der Übertragung des Vermögens der Thüringen-Klinik Pößneck GmbH mit Sitz in Pößneck (AG Jena, HRB 210298) als Ganzes auf die Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ Saalfeld-Rudolstadt GmbH mit Sitz in Saalfeld/Saale (AG Jena, HRB 204236) durch Verschmelzung gemäß Umwandlungsgesetz (UmwG) auf der Grundlage des Vertragsentwurfs Az. kl 09/122 des Notars Watoro vom 27.01.2009 zu.
- Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt stimmt der Änderung des Gesellschaftervertrages der Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ Saalfeld-Rudolstadt GmbH gemäß Vertragsentwurf Az. kl 09/122 des Notars Watoro vom 27.01.2009 zu.
- Die Landrätin wird ermächtigt, die zum Vollzug der Punkte 1 und 2 erforderlichen Aufgaben für den Landkreis wahrzunehmen.

### Beschluss des Kreistages 304-34/09

**Rechtsaufsichtliche Genehmigung der Haushaltssatzung 2009**

Der Kreistag beschließt in Änderung des § 2 der Haushaltssatzung den Beitritt zur rechtsaufsichtlichen Genehmigung der Kredithöhe von 1.757.500,00 EUR. Der § 2 der Haushaltssatzung lautet demzufolge:

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf

1.757.500,00 EUR

festgesetzt.

Der Ausgleich erfolgt über den Wegfall der geplanten Zuführung an die Rücklage.

Damit werden die Einnahmen und Ausgaben im Vermögenshaushalt um jeweils **333.400,00 EUR** reduziert.

Der § 1 der Haushaltssatzung lautet:

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan 2009 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und  
Ausgaben mit

112.612.168,00 EUR

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und  
Ausgaben mit

**11.502.500,00 EUR**

ab.

### Beschluss des Kreistages 305-34/09

**Erste Nachtragshaushaltssatzung des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt für das Haushaltsjahr 2009**

Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt beschließt:

Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt erlässt aufgrund des § 60 i. V. m. § 129 ThürKO vom 31.12.02 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.1.03 folgende

### Erste Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009.

(Die Veröffentlichung der Nachtragshaushaltssatzung erfolgte bereits im Amtsblatt Nr. 11 vom 10. Juni 2009, Seite 3)

### Beschluss Kreistag 306-34/09

**Änderungsantrag KTM Herr Krauß (CDU/FDP) zum Entwurf des 1. Nachtragshaushaltsplanes 2009 des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt**

Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt beschließt:

Die im Nachtragshaushaltsplan 2009 unter Ziffer 2 Förderbereich Investitionen mit Schwerpunkt Infrastruktur ausgewiesenen Maßnahmen (Unterabschnitte) erhalten einen Deckungsring, dessen Ausgestaltung der Verwaltung überlassen wird.

**Beschluss Kreistag 307-34/09****Bestellung der Leiterin des Rechnungsprüfungsamtes**

Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt beschließt: Gemäß § 115 i.V.m. § 81 Abs. 4 Satz 1, § 26 Abs. 2 Ziff. 12 und § 107 Abs. 3 der 3. Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) wird

**Sabine Munzert**

auf Beschluss des Kreistages von der Landrätin zur Leiterin des Rechnungsprüfungsamtes bestellt.

**Beschluss Kreistag 308-34/09****Namensverleihung für das Staatliche regionale Förderzentrum (Förderschwerpunkt geistige Entwicklung) Saalfeld**

Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt beschließt, den Schulnamen

**Staatliches regionales Förderzentrum „Jettina-Schule Gorndorf“**

für das Staatliche regionale Förderzentrum (Förderschwerpunkt geistige Entwicklung) am Standort Albert-Schweitzer-Straße 41, 07318 Saalfeld beim Thüringer Kultusministerium zu beantragen.

**Beschluss Kreistag 309-34/09****Förderrichtlinie des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt zur Förderung des Ehrenamtes durch Mittel der Thüringer Ehrenamtsstiftung**

Der Kreistag des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt beschließt die vorliegende Richtlinie des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt zur Förderung des Ehrenamtes durch Mittel der Thüringer Ehrenamtsstiftung.

**Beschluss Kreistag 310-34/09****Änderung des Beschlusses RAL-Gütezeichen Mittelstandsorientierte Kommunalverwaltung**

Der Kreistag beschließt die Verschiebung des Beitritts des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt in die Gütegemeinschaft Mittelstandsorientierte Kommunalverwaltung e.V. und die Implementierung der 13 Güte- und Prüfbestimmungen sowie Zertifizierung des Landratsamtes Saalfeld-Rudolstadt auf III/2010.

Damit ist der Beschluss des Kreistages Nr. 275-31/08 vom 04.11.2008 entsprechend geändert.

## ■ Beschlüsse von Ausschüssen des Kreistages des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt

54. Sitzung des Ausschusses für Bau und Vergabe, Wirtschaft, Verkehr, Umwelt und Landwirtschaft (AfBW) am 15.04.2009

**Mit Abschluss der Verträge sind die Gründe für die Geheimhaltung weggefallen, so dass die Beschlüsse ortsüblich bekannt zu machen sind.**

**Beschluss-Nr. 230-54/09****Beschaffung eines Kommunaltraktors für die Kreisstraßenmeisterei (KSM)**

Der AfB/W beschließt, dem nach Bietervergleich wirtschaftlichsten Bieter, der Firma **Leo-Maschinencenter, Kirchhasel**, den Zuschlag zu erteilen.

**Beschluss-Nr. 231-54/09**

Der AfBW beschließt, dem nach Bietervergleich wirtschaftlichsten Bieter, der Firma **STRABAG AG, Direktion Thüringen/Nordhessen, Gruppe Rudolstadt, Jenaische Straße 124, 07407 Rudolstadt**, den Zuschlag für die Maßnahme „Rekonstruktion des Straßendurchlasses des Uhlsebaches im Zuge der Kreisstraße K 113“ zu erteilen.

**Beschluss-Nr. 232-54/09****Oberflächenbehandlung auf den Kreisstraßen K 18 ab Ortsausgang Oberhasel bis Abzweig K 17 (Teichweiden) und K 136 ab B 281 bis Ortsausgang Wittgendorf**

Der AfBW beschließt, dem nach Bietervergleich wirtschaftlichsten Bieter, der Firma **Colas Bauchemie GmbH, Am Wasserturm 5, 04617 Rositz**, den Zuschlag für oben genanntes Bauvorhaben zu erteilen.

**Beschluss-Nr. 233-54/09**

Der AfBW beschließt, dem nach Bietervergleich wirtschaftlichsten Bieter, der Firma **STRABAG AG, Direktion Verkehrswegebau Thüringen/Nordhessen, Gruppe Rudolstadt, Jenaische Straße 124, 07407 Rudolstadt**, den Zuschlag für die Maßnahme „Instandsetzung der Kreisstraße K 125 Rudolstadt-Cumbach, „Im Ehrlich“ zu erteilen.

**Beschluss-Nr. 234-54/09****Ausbau der K 166 in der Ortsdurchfahrt Leutenberg 1. BA „Am Ilmbach“****Los 1 - Kanalisation (Beauftragung durch ZWA)****Los 2 - Trinkwasserleitungen (Beauftragung durch ZWA)****Los 3 - Straßenbau (Landkreis)**

Der AfBW beschließt, dem nach Bietervergleich wirtschaftlichstem Bieter, der Firma **GAWAB Rohrleitungsbau GmbH, Remschützer Straße 48, 07318 Saalfeld**, den Zuschlag für Ausbau der K 166 in der OD Leutenberg, 1. BA - „Am Ilmbach“, Los 3 zu erteilen.

**Beschluss-Nr. 235-54/09****Grundhafter Ausbau der Ortsdurchfahrt Dittrichshütte im Zuge der K 177, 1. BA****Ingenieurleistungen gemäß HOAI §§ 56.2 und 57**

Der AfB/W beschließt, die Ingenieurleistungen „Örtliche Bauüberwachung“ gemäß HOAI § 57 sowie § 56.2 Leistungsphasen 7 und 8 (anteilig) für oben genannte Baumaßnahme an das Planungsbüro **Wöckel & Partner, Ingenieurgesellschaft mbH, Mühlenweg 16 a, 07343 Wurzbach**, zu vergeben.

**Beschluss-Nr. 236-54/09****Vergabe Planungsleistungen für Sanierung der Regelschule, Wasserluft 5, 07426 Königsee**

Der AfB/W beschließt die Vergabe an Fischer Architekten, Herrn Detlef Fischer, Vorwerksgasse 1, 99423 Weimar.

**Beschluss-Nr. 237-54/09****Vergabe Planungsleistungen für Fotovoltaikanlage auf dem Dach der Regelschule Königsee**

Der AfB/W beschließt die Vergabe an folgendes Ingenieurbüro:

pro elecctrik/ing.-gmbh  
Herrn Gunther Männl  
Hermann-Klare-Straße 6  
07407 Rudolstadt

**Beschluss-Nr. 238-54/09****Vergabe der Planungsleistungen Sanierung Grundschule Leutenberg und Einordnung der Kindertagesstätte - Architektenleistungen (Objektplanung), Leistungen der Tragwerksplanung und Planungsleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung**

Der AfBW beschließt für das Objekt die Vergabe der nachfolgend gelisteten Planungsleistungen an die **ERCOSPLAN Hoch- und Tiefbau GmbH, Arnstädter Straße 28, 99096 Erfurt**:

- Objektplanung, Lph 4-9
- Tragwerksplanung, Lph 4-6
- Überwachung Umsetzung Brandschutzkonzept, incl. Übereinstimmungsbescheinigung
- EnEv-Nachweis, Nichtwohngebäude
- Schallschutznachweis
- SIGEKO, (nur Erarbeitung der Unterlage)
- Elektroplanung, Lph 2-8
- Heizungsplanung, Lph 2-8 (in Abstimmung mit vorgesehener Energieträgerumstellung)
- Sanitärplanung, Lph 2-8

**Beschluss-Nr. 239-54/09**

Der AfBW beschließt für das Objekt Sanierung der Grundschule Leutenberg und Einordnung der Kindertagesstätte „Freianlagengestaltung“ die Vergabe der Planungsleistung (Leistungsphasen 1 - 9 gemäß HOAI) an das Planungsbüro **RoosGrün Planung, Karl-Marx-Straße 7A, 99441 Denstedt bei Weimar**.

**Beschluss-Nr. 240-54/09**

Der AfBW beschließt für das Objekt Schloß Saalfeld, Schloßstraße 24, 07318 Saalfeld „Einbau Blockheizkraftwerk (BHKW) 30kWel / 65 kWth“ die Vergabe der Planungsleistung (Leistungsphasen 1 - 9 gemäß HOAI) an das WFS Ingenieurbüro für Haustechnik, Brucknerstr. 8, 07318 Saalfeld.

## ■ 55. Sitzung des Ausschusses für Bau und Vergabe, Wirtschaft, Verkehr, Umwelt und Landwirtschaft (AfBW) am 07.05.2009

Mit Abschluss der Verträge sind die Gründe für die Geheimhaltung weggefallen, so dass die Beschlüsse ortsüblich bekannt zu machen sind.

### Beschluss-Nr. 241-55/09

#### Vergabe von Planungsleistungen für Tragwerksplanung, Regelschule Königsee

Der AfB/W beschließt die Vergabe der Tragwerksplanung an IBS Bauprojekt GmbH, Im Rudolspark 1, 07407 Rudolstadt.

### Beschluss-Nr. 242-55/09

Der AfB/W beschließt vorbehaltlich der Mittelbereitstellung aus dem Konjunkturpaket II der Bundesregierung die Vergabe von Bauleistungen für die Baumaßnahme Staatl. Regelschule, Alte Str. 19, 98743 Gräfenthal - 1. BA Sanierung/Modernisierung „Alte Halle“, 2. BA Fassadensanierung Schulgebäude - für

Los 01 -	Abbruch/Entkernung Betting AG, Unterwellenborn	an
Los 02 -	Rohbauarbeiten OBB GmbH, Uhlstädt-Kirchhasel	an
Los 03 -	Gerüstbauarbeiten Gerüstbau Hirsch-Straubel, Saalfeld	an
Los 04 -	Putzarbeiten WSQ Bau GmbH, Saalfeld	an
Los 05 -	Trockenbauarbeiten Innenausbau Heuthe, Saalfeld	an
Los 06 -	Dachdeckerarbeiten Dachdeckermeister M. Hädrich GbR, Butteltstedt	an
Los 07 -	Estricharbeiten Estrich- und Putzarbeiten Th. Burghause, Saalfeld	an
Los 08 -	Tischlerarbeiten Schreinerei Riedel, Westhausen	an
Los 09 -	Metallbauarbeiten Alustar GmbH, Rentwertshausen	an
Los 12 -	Fliesenlegearbeiten Meisterbetrieb A. Linke, Saalfeld	an
Los 13 -	Baufeinerreinigung Brückner & Henke, Saalfeld	an
Los 14 -	Elektroinstallation Elektrodienst Dietzel GmbH, Kausldorf	an
Los 15 -	Bohrungen für Erdwärme O.B Bergsicherung Gera GmbH, Gera	an

### Beschluss-Nr. 243-55/09

Der AfB/W beschließt vorbehaltlich der Mittelbereitstellung aus Spenden- sowie Fördermitteln die Vergabe von Bauleistungen für die Baumaßnahme Musikschule „Schlösschen Kitzerstein“, Schwarmgasse 24, 07318 Saalfeld - Sanierung/Modernisierung KIRNBERGER-Saal - für

Los 01 -	Rohbau/Abbruch Baugeschäft Kutter, Saalfeld	an
Los 02 -	Gerüstbauarbeiten Gerüstbau Hirsch-Straubel, Saalfeld	an
Los 03 -	Zimmererarbeiten Holz- und Bausysteme Klingsporn, Saalfeld	an
Los 04 -	Dachdeckerarbeiten Dachdeckermeister Schuster, Reichmannsdorf	an
Los 05 -	Fenster/Türen Gruber GbR, Rudolstadt	an
Los 06 -	Putz-/Trockenbauarbeiten Holz- und Innenausbau GmbH, Rudolstadt	an
Los 07 -	Maler-/Fußbodenarbeiten Malermeister M. Herger, Remda-Teichel	an
Los 08 -	Heizunginstallation G & S GmbH, Rudolstadt	an
Los 09 -	Elektroinstallation Elektro-Bohr, Saalfeld	an

### Beschluss-Nr. 244-55/09

Der AfB/W beschließt für das Objekt „Energieträgerumstellung (von Gas- auf Holzpelletfeuerung) - Grundschule Leutenberg“ die Vergabe der Planungsleistung der Technischen Gebäudeausrüstung (Leistungsphasen 1 - 9 gem. HOAI) an das Ing.-Büro Mölle, Zeigerheimerstraße 42, 07407 Rudolstadt.

gez. Claus Möller  
Ausschussvorsitzender

## Ausschreibungen

### ■ Stellenausschreibungen

Im Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen

#### Sachbearbeiter/in EDV

**Ihr Aufgabenbereich: Im Fachdienst EDV sollen Sie eigenständig folgende Aufgaben wahrnehmen:**

- \* Installation und Konfiguration von Hard- und Software
- \* Betreuung der Software des Haushaltskassen- und Rechnungswesen mit all seinen Schnittstellen
- \* Anwendung von Dienstprogrammen
- \* Konzeption und Implementierung eines Prozessmanagements im Landratsamt
- \* Datenverarbeitungstechnische Umsetzung von Prozessmodellen
- \* IT - seitige Begleitung bei der Einführung von Dokumenten- und Datenbankmanagementsystemen sowie der virtuellen Poststelle

#### Unsere Anforderungen:

- \* Sie haben ein abgeschlossenes Informatikstudium und mindestens 3 Jahre Berufserfahrung in der IT.
- \* Sie verfügen über Kenntnisse gängiger Datenbanken, Microsoft Windows Server 2003, Microsoft Windows XP sowie Kenntnisse des Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens.
- \* Sie besitzen hervorragende Kommunikations- und Organisationsfähigkeiten und Erfahrungen in der IT-Projektarbeit.
- \* Sie denken strukturübergreifend, konzeptionell und serviceorientiert
- \* Sie arbeiten zielorientiert, sind team- und kritikfähig.
- \* Sie besitzen den Führerschein der Klasse B und die Bereitschaft, das Privatfahrzeug für dienstliche Zwecke zu nutzen.

Die Vollzeitstelle ist mit der Entgeltgruppe E9 TVöD ausgewiesen.

#### Rettungsassistent/in

im Fachdienst Leitstelle/Rettungsdienst in Vertretung Elternzeit, befristet bis zum 30. Juni 2010 (Vollzeitstelle).

#### Schwerpunktaufgaben:

- \* Entgegennahme aller eingehenden Meldungen und Telefonate; Weiterleitung von Einsätzen des Brandschutzes nach Erstalarmierung über das Einsatzleitsystem
- \* Erste-Hilfe Unterstützung bei medizinischen Notrufen
- \* Entscheidungsfindung über die Kategorie des Rettungsdienstes und Alarmierung über das Einsatzleitsystem (ELS)
- \* Dispatching des kassenärztlichen Notfalldienstes und Dokumentation im ELS
- \* Anmeldung der Indikation der Notfallpatienten vor Ort in Krankenhäusern bzw. Arztpraxen
- \* Überwachung des Funkkanals Rettungsdienst
- \* Koordinierung, Führung und logistische Unterstützung der Rettungsmittel im Landkreis Saalfeld-Rudolstadt und im Saale-Orla-Kreis
- \* Dokumentation der Ereignisse im Rettungsdienst im ELS
- \* Mitteilung der disponiblen Krankentransportfahrten an die Rettungswachen

#### Voraussetzungen/Anforderungen:

- \* Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum/r Rettungsassistent/in oder den Abschluss im mittleren feuerwehrtechnischen Dienst und sind Rettungsassistent/in.
- \* Sie verfügen über berufliche Erfahrung im Rettungsdienst, über eine zuverlässige und kooperative Arbeitsweise, Flexibilität und Verantwortungsbereitschaft.
- \* Sie entscheiden und arbeiten selbstständig.
- \* Sie besitzen PC Kenntnisse (schnelles Schreiben auf der Tastatur) und technisches Verständnis (Funk, Alarm usw.).
- \* Sie arbeiten im Wechselschichtbetrieb und nehmen an der Rufbereitschaft in den Nachtstunden wochentags teil.

Die Vergütung erfolgt in Entgeltgruppe E8 TVöD.

**Interessiert?** Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung bis zum **9. Juli 2009** an das

**Landratsamt Saalfeld-Rudolstadt, FD Personal/Organisation, Schloßstraße 24, 07318 Saalfeld**

Wir weisen darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden. Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens werden die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen vernichtet. Bei gewünschter Rücksendung der Unterlagen bitten wir um Beilage eines adressierten und frankierten Rückumschlages. Durch die Bewerbung entstehende Kosten werden nicht erstattet.